

AKO SPRACÚVAME VAŠE OSOBNÉ ÚDAJE?

Tieto informácie sa vzťahujú na spracúvanie osobných údajov Mestom Trenčín s výnimkou prevádzky e-shopu, ktoré sú obsahom samostatného dokumentu.

1. Kto sme?

Prevádzkovateľom Vašich osobných údajov je Mesto Trenčín, so sídlom: Mierové námestie 1/2, 911 01 Trenčín, IČO: 00312037 (ďalej len „**Prevádzkovateľ**“ alebo „**my**“).

Pri spracúvaní Vašich osobných údajov sa riadime nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) [ďalej len „**GDPR**“] a relevantnými ustanoveniami zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**ZOOÚ**“), ktoré sa na nás vzťahujú.

2. Ako nás môžete kontaktovať?

Svoje práva môžete vykonávať prostredníctvom zodpovednej osoby: SOMI Systems a.s., IČO: 36 041 432, Lazovná 69, 974 01 Banská Bystrica:

- e-mail: zodpovednaosoba@som.sk
- tel. č.: +421 48 4146 759

3. Prečo spracúvame osobné údaje (t. j. na aké účely) a na akom právnom základe?

Táto informačná povinnosť sa vzťahuje výlučne na prípady, keď spracúvame osobné údaje dotknutých osôb pri prevádzke alebo v súvislosti s prevádzkou Kultúrno-kreatívneho centra Hviezda nachádzajúceho sa na adrese: Kniežaťa Pribinu 197, 911 01 Trenčín.

Účel spracúvania osobných údajov	Právny základ spracúvania osobných údajov	Súvisiace právne predpisy ¹
realizácia predzmluvných vzťahov v rámci výberového konania	článok 6 ods. 1 písm. b) GDPR	Zákon o výkone práce vo verejnom záujme, Zákonník práce
plnenie povinností zamestnávateľa	článok 6 ods. 1 písm. c) GDPR, článok 9 ods. 2 písm. b) GDPR	Zákonník práce, Zákon o výkone práce vo verejnom záujme, Zákon o sociálnom poistení, Zákon o zdravotnom poistení, Zákon o náhrade príjmu, Zákon o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme, Zákon o starobnom dôchodkovom sporení, Zákon o doplnkovom dôchodkovom sporení, Zákon o BOZP
preukazovanie bezúhonnosti pri výkone práce vo verejnom záujme	článok 6 ods. 1 písm. c) GDPR, článok 10 GDPR	Zákon o výkone práce vo verejnom záujme
prevencia korupcie (prostredníctvom vyhodnocovania majetkových priznaní)	článok 6 ods. 1 písm. c) GDPR	Zákon o výkone práce vo verejnom záujme
zabezpečenie plnenia povinností našich zamestnancov, poskytovania našich služieb a spolupráce so zmluvnými partnermi	článok 6 ods. 1 písm. f) GDPR	ZOOÚ

¹ Výpočet súvisiacich právnych predpisov je len demonštratívny, pozn.

(výmenou, prípadne zverejňovaním kontaktných údajov)		
účtovné a daňové účely	článok 6 ods. 1 písm. c) GDPR	právne predpisy v oblasti účtovníctva a správy daní
ochrana oznamovateľov protispoločenskej činnosti v zmysle Zákona o ochrane oznamovateľov protispoločenskej činnosti	článok 6 ods. 1 písm. c) GDPR	Zákon o oznamovateľoch protispoločenskej činnosti
vyhotovovanie zápisníc zo zasadnutí orgánov Prevádzkovateľa	článok 6 ods. 1 písm. c) GDPR	Zákon o obecnom zriadení, Zákon o majetku obcí
zabezpečenie kontinuity činností Prevádzkovateľa (správou emailových schránok zamestnancov)	článok 6 ods. 1 písm. f) GDPR	x
plnenie predzmluvných a zmluvných povinností (mimo pracovnoprávných vzťahov)	článok 6 ods. 1 písm. b) GDPR	Občiansky zákonník, Obchodný zákonník
zabezpečenie ochrany práv a právom chránených záujmov	článok 6 ods. 1 písm. f) GDPR, článok 9 ods. 2 písm. f) GDPR	Občiansky zákonník, Obchodný zákonník, Trestný zákon, Trestný poriadok, Civilný sporový poriadok, Civilný mimosporový poriadok, Správny súdny poriadok, Správny poriadok, Zákon o priestupkoch, Exekučný poriadok
realizácia verejného obstarávania	článok 6 ods. 1 písm. c) GDPR	Zákon o verejnom obstarávaní
plnenie povinností v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (najmä vedenie evidencie úrazov) vo vzťahu k osobám, ktoré nie sú zamestnancami Prevádzkovateľa	článok 6 ods. 1 písm. c) GDPR, článok 9 ods. 2 písm. f) GDPR	Zákon o BOZP
vedenie zoznamu užívateľov (účastníkov programov, prijímateľov nefinančnej podpory, členov Prevádzkovateľa) služieb poskytovaných Prevádzkovateľom	článok 6 ods. 1 písm. f) GDPR	x
zverejnenie zoznamu prijímateľov nefinančnej podpory (účastníkov programu)	článok 6 ods. 1 písm. f) GDPR	x
vedenie evidencie dobrovoľníkov	článok 6 ods. 1 písm. f) GDPR	Zákon o dobrovoľníctve
hodnotenie účastníkov workshopov	článok 6 ods. 1 písm. a) GDPR	x
vybavovanie reklamácií spotrebiteľov	článok 6 ods. 1 písm. c) GDPR	Zákon o ochrane spotrebiteľa, Občiansky zákonník
informovanie verejnosti o novinkách Prevádzkovateľa (prostredníctvom elektronického zasielania newslettera)	článok 6 ods. 1 písm. a) GDPR	Zákon o elektronických komunikáciách
zasielanie informácií o novinkách (newsletter) vo vzťahu k členom Prevádzkovateľa	článok 6 ods. 1 písm. f) GDPR	x
zhotovovanie obrazovo-zvukových a obrazových záznamov z podujatí a aktivít za účelom propagácie a prezentácie Prevádzkovateľa	článok 6 ods. 1 písm. f) GDPR	x
zhotovovanie obrazovo-zvukových a obrazových záznamov z podujatí a aktivít za účelom preukázania vynakladania poskytnutého nenávratného finančného príspevku ²	článok 6 ods. 1 písm. f) GDPR	x
ochrana majetku Prevádzkovateľa a zdravia a majetku návštevníkov	článok 6 ods. 1 písm. f) GDPR	x

² V zmysle [Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo zmluvy: MK-142/2020/SOIROPPO3-302031ABB7](#)

(monitorovaním priestorov kamerovým systémom)		
preukázanie vynakladania poskytnutého nenávratného finančného príspevku ^{3, 4}	článok 6 ods. 1 písm. c) GDPR	Zákon o príspevku
realizácia projektu, na ktorý sa vzťahuje poskytnutie nenávratného finančného príspevku ⁵	článok 6 ods. 1 písm. c) GDPR, článok 10 GDPR	Zákon o príspevku
poskytovanie súčinnosti za účelom kontroly vykonávanej u Prevádzkovateľa	článok 6 ods. 1 písm. c) GDPR, článok 10 GDPR	Zákon o príspevku, Zákon o NKÚ, Zákon o finančnej kontrole, Zákon o ochrane hospodárskej súťaže
plnenie povinností vykonávateľa schémy pomoci	článok 6 ods. 1 písm. c) GDPR	Zákon o štátnej pomoci
vybavovanie žiadostí a sprístupňovanie informácií podľa Zákona o slobode informácií	článok 6 ods. 1 písm. c) GDPR	Zákon o slobode informácií
vybavovanie sťažností v zmysle Zákona o sťažnostiach	článok 6 ods. 1 písm. c) GDPR	Zákon o sťažnostiach
vybavovanie žiadostí dotknutých osôb podľa GDPR	článok 6 ods. 1 písm. c) GDPR, článok 9 ods. 2 písm. b) a f) GDPR, článok 10 GDPR	GDPR
správa registratúry	článok 6 ods. 1 písm. c) GDPR, článok 9 ods. 2 písm. b) a f) GDPR, článok 10 GDPR	Zákon o archívoch

Vysvetlenie právnych základov:

Článok 6 ods. 1 GDPR:

- písm. a)* dotknutá osoba vyjadrila súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov na jeden alebo viaceré konkrétne účely
- písm. b)* spracúvanie je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy
- písm. c)* spracúvanie je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti Prevádzkovateľa
- písm. f)* spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje Prevádzkovateľ alebo tretia strana

Článok 9 ods. 2 GDPR:

- písm. b)* spracúvanie je nevyhnutné na účely plnenia povinností a výkonu osobitných práv prevádzkovateľa alebo dotknutej osoby v oblasti pracovného práva a práva sociálneho zabezpečenia a sociálnej ochrany
- písm. f)* spracúvanie je nevyhnutné na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov, alebo kedykoľvek, keď súdy vykonávajú svoju súdnu právomoc

Článok 10 GDPR:

spracúvanie osobných údajov týkajúcich sa uznania viny za trestné činy a priestupky alebo súvisiacich bezpečnostných opatrení

Sprehľadnenie účelov

	účel, na ktorý sa spracúvajú osobné údaje, sa týka zamestnancov Prevádzkovateľa, uchádzačov o zamestnanie alebo funkcionárov a členov orgánov Prevádzkovateľa
	účel, na ktorý sa spracúvajú osobné údaje, sa týka predovšetkým zmluvných partnerov Prevádzkovateľa, ich zamestnancov alebo subdodávateľov alebo osôb, s ktorými je Prevádzkovateľ v inom záväzkovom vzťahu (napr. z titulu zodpovednosti za škodu)

³ Tamtiež

⁴ V tomto prípade spracúvame za účelom preukázania vynakladania poskytnutého nenávratného finančného príspevku iné osobné údaje dotknutých osôb ako osobné údaje obsiahnuté v obrazovo-zvukových a obrazových záznamoch z podujatí a aktivít Prevádzkovateľa. Ide napríklad o bežné osobné údaje obsiahnuté na podpisovom (prezenčnom) hárku.

⁵ V zmysle [Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo zmluvy: MK-142/2020/SOIROPPO3-302031ABB7](#)

účel, na ktorý sa spracúvajú osobné údaje, sa týka fyzických osôb v súvislosti s reklamnými (marketingovými) aktivitami Prevádzkovateľa a aktivitami Prevádzkovateľa zameranými na zlepšenie fungovania a prezentácie Prevádzkovateľa

iné, osobitné účely spracúvania osobných údajov

Pozn.: Okruh dotknutých osôb vo vzťahu k jednotlivým účelom spracúvania osobných údajov je detailne špecifikovaný v Zázname o spracovateľských činnostiach (viď. bod 11).

Zoznam použitých skratiek:

GDPR	nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov)
ZOOÚ	zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov
Civilný sporový poriadok	zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok
Civilný mimosporový poriadok	zákon č. 161/2015 Z. z. Civilný mimosporový poriadok
Občiansky zákonník	zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
Obchodný zákonník	zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
Trestný zákon	zákon č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon
Trestný poriadok	zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok
Zákon o archívoch	zákon č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov
Zákonník práce	zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce
Zákon o výkone práce vo verejnom záujme	zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme
Zákon o verejnom obstarávaní	zákon č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
Zákon o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme	zákon č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov
Správny súdny poriadok	zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok
Správny poriadok	zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok)
Exekučný poriadok	zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov
Zákon o sociálnom poistení	zákon č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení
Zákon o zdravotnom poistení	zákon č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov
Zákon o BOZP	zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov
Zákon o slobode informácií	zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií)

<i>Zákon o ochrane oznamovateľov protispoločenskej činnosti</i>	<i>zákon č. 54/2019 Z. z. o ochrane oznamovateľov protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov</i>
<i>Zákon o náhrade príjmu</i>	<i>zákon č. 462/2003 Z. z. o náhrade príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca a o zmene a doplnení niektorých zákonov</i>
<i>Zákon o starobnom dôchodkovom sporení</i>	<i>zákon č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov</i>
<i>Zákon o doplnkovom dôchodkovom sporení</i>	<i>zákon č. 650/2004 Z. z. o doplnkovom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov</i>
<i>Zákon o príspevku</i>	<i>zákon č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov</i>
<i>Zákon o NKÚ</i>	<i>zákon č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky</i>
<i>Zákon o finančnej kontrole</i>	<i>zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov</i>
<i>Zákon o štátnej pomoci</i>	<i>Zákon č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci)</i>
<i>Zákon o majetku obcí</i>	<i>zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí</i>
<i>Zákon o obecnom zriadení</i>	<i>zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení</i>
<i>Zákon o sťažnostiach</i>	<i>zákon č. 9/2010 Z. z. o sťažnostiach</i>
<i>Zákon o ochrane hospodárskej súťaže</i>	<i>zákon č. 187/2021 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení niektorých zákonov</i>
<i>Zákon o dobrovoľníctve</i>	<i>zákon č. 406/2011 o dobrovoľníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov</i>
<i>Zákon o ochrane spotrebiteľa</i>	<i>zákon č. 108/2024 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov</i>
<i>Zákon o elektronických komunikáciách</i>	<i>zákon č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách</i>

4. Aké oprávnené záujmy sledujeme pri spracúvaní osobných údajov?

Pri spracúvaní osobných údajov sledujeme náš oprávnený záujem, ktorým je:

- obhajovanie našich právnych nárokov (v prípade účelu: *zabezpečenie ochrany práv a právom chránených záujmov*),
- ochrana zdravia a majetku (v prípade účelu: *ochrana majetku Prevádzkovateľa a zdravia a majetku návštevníkov (monitorovaním priestorov kamerovým systémom)*),
- riadne plnenie záväzkových vzťahov (v prípade účelu: *zabezpečenie plnenia povinností našich zamestnancov, poskytovania našich služieb a spolupráce so zmluvnými partnermi (výmenou, prípadne zverejňovaním kontaktných údajov a v prípade účelu: zabezpečenie kontinuity činností Prevádzkovateľa (správou emailových schránok zamestnancov)*)
- riadne evidovanie dobrovoľníkov (v prípade účelu: *vedenie evidencie dobrovoľníkov*)
- podpora úspešných účastníkov workshopov (v prípade účelu: *hodnotenie účastníkov workshopov*)

- riadne plnenie povinností, ktoré nám vyplývajú v súvislosti s použitím nenávratného finančného príspevku získaného v zmysle Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo zmluvy: MK-142/2020/SOIROPPO3-302031ABB7, najmä za účelom zdokladovania našich zmluvných záväzkov v zmysle predmetnej zmluvy a realizácie aktivít a podujatí, na ktoré sme získali nenávratný finančný príspevok [v prípade účelu: *verejné vedenie zoznamu užívateľov (účastníkov programov, prijímateľov nefinančnej podpory, členov Prevádzkovateľa) služieb poskytovaných Prevádzkovateľom*, v prípade účelu: *zverejnenie zoznamu prijímateľov nefinančnej podpory* a v prípade účelu: *zhotovovanie obrazovo-zvukových a obrazových záznamov z podujatí a aktivít za účelom preukázania vynakladania poskytnutého nenávratného finančného príspevku*]
- informovanie verejnosti o podujatiach a aktivitách (v prípade účelu: *zhotovovanie obrazovo-zvukových a obrazových záznamov z podujatí a aktivít za účelom propagácie a prezentácie Prevádzkovateľa*),
- informovanie členov Prevádzkovateľa o novinkách, aktivitách, podujatiach a členských výhodách (v prípade účelu: *zasielanie informácií o novinkách (newsletter) vo vzťahu k členom Prevádzkovateľa*).

5. Aké kategórie osobných údajov spracúvame?

Podľa povahy vecí spracúvame rôzne kategórie osobných údajov:

- **Bežné osobné údaje** – napr. identifikačné údaje, údaje zachytené na fotografiách a videozáznamoch, kontaktné údaje, údaje uvedené v životopise, údaje o priznaní dôchodku, údaje o príjmoch, údaje o vyživovaných deťoch, rodné číslo, rodinný stav, údaj o sume vymáhanej exekútorom, informácie o majetkových pomeroch.
- **Osobitné kategórie osobných údajov** - napr. údaje o zdravotnom stave zamestnancov (o dočasnej pracovnej neschopnosti, tehotenstve, čerpaní materskej dovolenky, úrazoch a pod.), údaje o niektorých osobných prekážkach zamestnancov v práci.

Osobné údaje týkajúce sa zdravia spracúvame len na plnenie našich povinností v oblasti pracovného práva a sociálneho zabezpečenia alebo ak je spracúvanie nevyhnutné na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

- **Údaje týkajúce sa uznania viny za trestné činy a priestupky** - výpisy z registra trestov na účely preukázania bezúhonnosti zamestnanca pred uzatvorením a počas trvania pracovnoprávneho vzťahu.

6. Od koho získavame osobné údaje?

Väčšinu osobných údajov, ktoré spracúvame, získavame priamo od Vás, napr. ak nás kontaktujete, uchádzate sa o zamestnanie alebo v prípade, ak konáte v mene inej fyzickej či právnickej osoby (napr. ak pre ňu pracujete), z prihlášok do našich programov v súvislosti s našimi aktivitami alebo ak sa prihlásite na odber newslettera.

Osobné údaje získavame aj z iných zdrojov, napr. ak sú Vaše osobné údaje obsiahnuté v dokumentácii, ktorú nám predložil náš zmluvný partner, z dotazníkov vyplnených našimi zamestnancami (napr. osobné údaje rodinných príslušníkov), z verejne dostupných zdrojov alebo od štátnych orgánov.

7. Musíte nám osobné údaje poskytnúť?

Ak sa chcete zúčastniť na našom programe, aktivite alebo podujatí, alebo ak ste náš zmluvný partner alebo sa ním chcete stať, poskytovanie väčšiny osobných údajov je tzv. zmluvnou požiadavkou a požiadavkou potrebnou na uzavretie zmluvy. Ich poskytnutie nie je povinné, avšak ich neposkytnutie vedie k nemožnosti uzavrieť s Vami zmluvu.

Ak ste naším zamestnancom alebo sa uchádzate o zamestnanie, poskytovanie osobných údajov je tzv. zmluvnou požiadavkou a požiadavkou potrebnou na uzavretie zmluvy. Ich poskytnutie nie je povinné, avšak bez týchto údajov nevieme s Vami uzatvoriť pracovnú zmluvu alebo dohody o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru a plniť si svoje zákonné povinnosti voči úradom (napr. zdravotným poisťovniam, Sociálnej poisťovni, daňovým úradom). Poskytovanie niektorých osobných údajov pred uzatvorením pracovnoprávneho vzťahu alebo počas jeho trvania je aj zákonnou požiadavkou, napr. poskytovanie osobných údajov potrebných na vyžiadanie výpisu z registra trestov alebo oznámenie vzniku pracovného úrazu. Ich neposkytnutie nám neumožňuje uzatvoriť s Vami zmluvu (napr. predpokladom výkonu práce vo verejnom záujme je bezúhonnosť zamestnanca) alebo splniť si naše zákonné povinnosti, resp. sa môžete sami ukrátiť na Vašich právach (napr. v prípade neoznámenia vzniku pracovného úrazu Vám nebudú priznané príslušné dávky sociálneho poistenia, ktoré by Vám inak patrili).

Ak nám neposkytnete Vaše osobné údaje na účel hodnotenia účastníkov workshopov, nebudeme vedieť ohodnotiť Vaše zručnosti, vedomosti, perspektívu sa zamestnať a zároveň vyhodnotiť, či spĺňate predpoklady na získanie nefinančnej podpory na rozvoj Vášho kreatívneho potenciálu.

8. Komu poskytujeme Vaše osobné údaje?

Vaše osobné údaje poskytujeme iným osobám len v nevyhnutnej miere. Vaše osobné údaje neposkytujeme nikomu na účely marketingu. Vaše osobné údaje poskytujeme našim zamestnancom. Pri spracúvaní Vašich osobných údajov nevyužívame sprostredkovateľov.

Ak ste naším dodávateľom alebo jeho zamestnancom, niekedy môžeme poskytovať Vaše kontaktné údaje iným osobám (napr. našim iným zmluvným partnerom) s cieľom zabezpečiť realizáciu zmluvných povinností.

Za určitých okolností sme povinní „zo zákona“ poskytovať osobné údaje iným osobám, napr. Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Sociálnej poisťovni, daňovým úradom, zdravotným poisťovniam.

Ak ste naším zamestnancom, niektoré Vaše osobné údaje môžu byť poskytované, prípadne zverejnené, ak je to potrebné v súvislosti s plnením Vašich pracovných povinností. To znamená, že môžeme poskytnúť Vaše osobné údaje v rozsahu určenom § 78 ods. 3 ZOOÚ napr. našim zmluvným partnerom za účelom Vášho prihlásenia na školenie či odborné semináre alebo na rezerváciu ubytovania v súvislosti s pracovnou cestou.

Ak osobné údaje získavame na základe súhlasu, osobné údaje nie ste povinní nám poskytnúť, avšak v takom prípade nebudeme môcť poskytnúť Vám informácie o novinkách a ponukách týkajúcich sa nášho tovaru a služieb.

Osobné údaje zachytené na kamerových záznamoch môžu byť použité ako dôkaz na objasnenie trestných činov alebo priestupkov, prípadne iných správnych deliktov, pričom môžu byť poskytnuté orgánom činným v trestnom konaní alebo príslušným správnym orgánom.

Vaše osobné údaje môžeme poskytovať iným osobám aj v súvislosti s ochranou práv a právom chránených záujmov (napr. advokátom, súdom alebo exekútorom).

9. Prenášame osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii?

V prípade, ak ste odberateľom nášho newslettera, môže byť email, na ktorý newsletter zasielame, považovaný za osobný údaj. V takom prípade je tento osobný údaj poskytnutý spoločnosti SENDINBLUE — 106 boulevard Haussmann, 75008 Paríž, Francúzsko (ďalej len „**spoločnosť SENDINBLUE**“). Spoločnosť SENDINBLUE spracúva osobné údaje v súlade s GDPR.

Zhromaždené osobné údaje môžu byť prenášané príjemcom v tretích krajinách, ktoré je spoločnosť SENDINBLUE oprávnená využívať v rámci poskytovania svojich služieb. Zoznam subdodávateľov spoločnosti SENDINBLUE je dostupný [TU](#). Spoločnosť SENDINBLUE implementuje záruky zabezpečujúce ochranu a bezpečnosť osobných údajov v súlade s platnými pravidlami a nariadeniami. Bližšie informácie o spracúvaní a ochrane osobných údajov spoločnosťou SENDINBLUE nájdete [TU](#).

10. Súbory cookies

Na našom webovom sídle používame súbory cookies. Viac informácií o tom, ako používame súbory cookies, nájdete [TU](#) (viď. päta stránky).

11. Ako dlho uchováваме osobné údaje?

Osobné údaje uchováваме najviac dovtedy, kým je to potrebné na účely, na ktoré sa osobné údaje spracúvajú. Osobné údaje sú obsahom registratúrnych záznamov, ktoré uchováваме počas lehoty uloženia v zmysle Zákona o archívoch. Lehota uloženia je stanovená tak, aby nám umožňovala prístup k registratúrny záznamom po celý čas, v ktorom ich budeme potrebovať na našu činnosť, vrátane lehôt ustanovených pre vymáhanie práv a plnenie povinností podľa osobitných predpisov. Lehota uloženia začína plynúť prvým dňom roka nasledujúceho po roku, v ktorom uzavrieme spis (t. j. súbor registratúrnych záznamov, ktoré vznikli v súvislosti s vybavovaním tej istej veci).

V prípade, že kedykoľvek namietnete spracúvanie Vašich osobných údajov na priamy marketing, prestaneme Vaše osobné údaje na tento účel spracúvať.

Súbory cookies sa uchováujú až do stanoveného dátumu platnosti, ktoré bližšie vysvetľujeme v našich [Pravidlách používania cookies](#) (viď. päta stránky).

Podrobnejšie informácie o lehotách na výmaz osobných údajov sú predmetom osobitného dokumentu – [Záznam o spracovateľských činnostiach](#) v spojení s osobitným dokumentom – [Registratúrny plán](#).

12. Uskutočňujeme automatizované rozhodovanie vrátane profilovania?

Neuskutočňujeme automatizované rozhodovanie ani profilovanie.

13. Aké máte práva v súvislosti so spracúvaním Vašich osobných údajov?

V súvislosti so spracúvaním Vašich osobných údajov máte práva, o ktorých by ste mali vedieť. Vaše práva závisia od účelu, na ktorý spracúvame Vaše osobné údaje.

a) Právo na prístup k osobným údajom:

Máte právo získať od nás potvrdenie o tom, či spracúvame Vaše osobné údaje a ak Vaše osobné údaje spracúvame, máte právo získať k nim prístup za podmienok stanovených GDPR. Poskytneme Vám kópiu osobných údajov, ktoré o Vás spracúvame pod podmienkou, že to nebude mať nepriaznivé dôsledky na práva a slobody iných. Za akékoľvek ďalšie kópie, o ktoré požiadate, môžeme účtovať primeraný poplatok zodpovedajúci administratívnym nákladom. Ak žiadosť podáte elektronicky, informácie Vám poskytneme v bežne používanej elektronickej podobe, pokiaľ nepožiadate o iný spôsob poskytnutia.

b) Právo na opravu:

Máte právo na to, aby sme bez zbytočného odkladu opravili nesprávne osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú. So zreteľom na účely spracúvania máte právo na doplnenie neúplných osobných údajov, a to aj prostredníctvom poskytnutia doplnkového vyhlásenia.

c) Právo na vymazanie (právo „na zabudnutie“):

Za určitých okolností máte právo na to, aby sme bez zbytočného odkladu vymazali Vaše osobné údaje, ak:

- osobné údaje už nie sú potrebné na účely, na ktoré sme ich získavali alebo inak spracúvali,
- odvoláte súhlas na spracovanie osobných údajov v prípadoch, kde sa vyžaduje súhlas a ak neexistuje iný právny základ pre spracúvanie,
- namietate voči spracúvaniu Vašich osobných údajov (pri spracúvaní osobných údajov na účely oprávnených záujmov) a neprevažujú žiadne naše oprávnené dôvody na ich spracúvanie, alebo ak sa Vaše osobné údaje spracúvajú na účel priameho marketingu (newsletter zasielaný našim členom),
- osobné údaje sa spracúvali nezákonne,
- osobné údaje musia byť vymazané, aby sa splnila zákonná povinnosť podľa práva Európskej únie alebo práva Slovenskej republiky,
- osobné údaje sa získavali v súvislosti s ponukou služieb informačnej spoločnosti dieťaťu (t. j. ak sa osobné údaje spracúvali na základe súhlasu dieťaťa v súvislosti so službami informačnej spoločnosti).

Právo na vymazanie sa za podmienok uvedených v GDPR neuplatní, napr. ak je spracúvanie osobných údajov potrebné na splnenie našej zákonnej povinnosti podľa práva Európskej únie alebo práva Slovenskej republiky alebo na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

d) Právo na obmedzenie spracúvania:

Máte právo na to, aby sme obmedzili spracúvanie Vašich osobných údajov, pokiaľ ide o jeden z týchto prípadov:

- počas obdobia, kedy overujeme správnosť osobných údajov, ak ste správnosť osobných údajov napadli,
- spracúvanie je protizákonné a namiesto vymazania osobných údajov žiadate obmedzenie ich použitia,
- ak už osobné údaje na účely spracúvania nepotrebujeme, ale potrebujete ich Vy na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie Vašich právnych nárokov,
- do overenia, či naše oprávnené dôvody na spracúvanie osobných údajov prevažujú nad Vašimi oprávnenými dôvodmi, ak namietate voči spracúvaniu osobných údajov (pri spracúvaní osobných údajov na účely oprávnených záujmov).

Ak sa spracúvanie osobných údajov obmedzilo, takéto osobné údaje sa s výnimkou uchovávania spracúvajú len s Vaším súhlasom alebo na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov alebo na ochranu práv inej fyzickej alebo právnickej osoby alebo z dôvodov dôležitého verejného záujmu Európskej únie alebo Slovenskej republiky.

e) Právo na prenosnosť údajov:

Máte právo získať Vaše osobné údaje v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a na ich prenesenie ďalšiemu prevádzkovateľovi, ak:

- sa spracúvanie Vašich osobných údajov zakladá na súhlase alebo na zmluve a zároveň
- ak sa spracúvanie vykonáva automatizovanými prostriedkami.

Právo na prenosnosť nesmie mať nepriaznivé dôsledky na práva a slobody iných.

f) Právo namietat':

Máte právo kedykoľvek namietat' proti spracúvaniu Vašich osobných údajov (pri spracúvaní osobných údajov na účely oprávnených záujmov). V tom prípade nesmieme ďalej spracúvať Vaše osobné údaje, pokiaľ nepreukážeme nevyhnutné oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré prevažujú nad Vašimi záujmami, právami a slobodami alebo dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

Ak sa osobné údaje spracúvajú na účely priameho marketingu (napr. newsletter zasielaný našim členom), môžete namietat' proti spracúvaniu osobných údajov. Ak namietnete proti spracúvaniu osobných údajov na účely priameho marketingu, osobné údaje už na také účely nesmieme spracúvať.

V súvislosti s používaním služieb informačnej spoločnosti a bez ohľadu na smernicu 2002/58/ES môžete uplatňovať svoje právo namietat' automatizovanými prostriedkami s použitím technických špecifikácií.

g) Právo odvolať súhlas so spracovaním osobných údajov:

Ak je spracúvanie založené na súhlase, máte právo kedykoľvek svoj súhlas odvolať bez toho, aby to malo vplyv na zákonnosť spracúvania založeného na súhlase udelenom pred jeho odvolaním.

h) Právo podať sťažnosť Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky:

Máte právo kedykoľvek podať sťažnosť Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.

14. Ďalšie informácie o spracúvaní osobných údajov

Bližšie informácie o kategóriách nami spracúvaných osobných údajov, kategóriách dotknutých osôb a príjemcov, ktorým sa osobné údaje poskytujú, ako aj ďalšie informácie nájdete v osobitnom dokumente - **Záznam o spracovateľských činnostiach** (viď bod 11).

15. Zmeny Informačnej povinnosti

Ochrana osobných údajov pre nás nie je jednorazovou záležitosťou. Informácie, ktoré sme Vám povinní vzhľadom na naše spracúvanie osobných údajov poskytnúť, sa môžu meniť alebo prestať byť aktuálne. Z tohto dôvodu si vyhradzuje možnosť kedykoľvek informácie o spracúvaní osobných údajov upraviť a zmeniť. V prípade, že zmeníme tieto informácie podstatným spôsobom, túto zmenu Vám dáme do pozornosti, napr. všeobecným oznámením na našom webovom sídle alebo osobitným oznámením prostredníctvom e-mailu.